

Návod k obsluze  
MULTIFUNKČNÍ  
HRNEC

Návod na obsluhu  
MULTIFUNKČNÝ  
HRNIEC

Használati útmutató  
MULTIFUNKCIÓS  
EDÉNY

Instrukcja obsługi  
GARNEK  
WIELOFUNKCYJNY



**GARNEK  
WIELOFUNKCYJNY**

## SPIIS TREŚCI

|    |   |
|----|---|
| 5  | Twoje bezpieczeństwo na pierwszym miejscu |
| 14 | Poznaj swój garnek wielofunkcyjny MC 8010 |
| 18 | Funkcje garnka wielofunkcyjnego MC 8010   |
| 20 | Obsługa garnka wielofunkcyjnego MC 8010   |
| 26 | Konserwacja i czyszcze                    |

# Catler

# Gratulujemy

zakup nowego garnka wielofunkcyjnego MC 8010.



TIMER



AUTO CLEAN

WARM

TIME  
REMAINING

2:11

AM



t.c



RISOTTO

OCTOPUS

CREAM



RECIPES

AUTO CLEAN

WARM/REHEAT

WARM/REHEAT

SOUP

STEAM

OVEN

SLOW-COOK

MULTI CHEF



START

EDV

STEW

STEAM

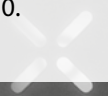
OVEN

SLOW-COOK

MULTI CHEF



SETTINGS



CANCEL

SMART SENSOR

## TWOJE BEZPIECZEŃSTWO NA PIERWSZYM MIEJSCU

Wiemy, jak ważne jest bezpieczeństwo i dlatego od początkowego projektu do sposobu produkcji zwracamy szczególną uwagę na bezpieczeństwo użytkownika. Zarazem prosimy o ostrożność podczas użytkowania urządzeń elektrycznych i stosowanie następujących zaleceń:

### **WAŻNE ZALECENIA**

#### **PODCZAS UŻYTKOWANIA URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH NALEŻY PRZESTRZEGAĆ PODSTAWOWYCH ZALECEŃ DOTYCZĄCYCH BEZPIECZEŃSTWA:**

- Przed pierwszym użyciem upewnij się, że napięcie w gniazdku sieciowym odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej na spodzie urządzenia. W razie jakichkolwiek wątpliwości zwróć się do wykwalifikowanego elektryka.
- Dokładnie przeczytaj wszystkie instrukcje przed rozpoczęciem obsługi urządzenia i zachowaj je w bezpiecznym miejscu, by móc z nich skorzystać w przyszłości.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia usuń i w bezpieczny i ekologiczny sposób zlikwiduj wszelkie materiały pakunkowe i reklamowe.

Skontroluj, czy urządzenie nie jest w żaden sposób uszkodzone.

W żadnym przypadku nie używaj uszkodzonego urządzenia, urządzenia z uszkodzonym kablem zasilającym itp.

- Aby wykluczyć ryzyko uduszenia małych dzieci, usuń opakowanie ochronne wtyczki kabla sieciowego tego urządzenia i w bezpieczny sposób je zlikwiduj.
- Nie używaj urządzenia na krawędzi blatu roboczego lub stołu.

Upewnij się, że powierzchnia jest równa, czysta i niespryskana wodą lub innym płynem.

- Nie należy stawiać urządzenia na kuchence gazowej lub elektrycznej ani w jej pobliżu, ani w miejscach, gdzie mogłoby dotykać gorącego piecyka.
- Nie wkładaj żadnej części urządzenia do kuchenki gazowej, elektrycznej ani mikrofalowej, ani nie stawiaj na gorącej płycie gazowej lub elektrycznej.
- Nie stawiaj urządzenia w pobliżu ścian, zasłon lub innych materiałów

wrażliwych na ciepło lub parę. Minimalna odległość od takich powierzchni wynosi 20 cm.

- Nie korzystaj z urządzenia na metalowym podłożu, na przykład w zlewie.
- Podłączone gniazdko elektryczne musi być łatwo dostępne w celu ewentualnego odłączenia.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka elektrycznego i jego włączeniem, skontroluj, czy jest kompletnie i prawidłowo zmontowane.

Przestrzegaj wskazówek podanych w niniejszej instrukcji obsługi.

- Nie korzystaj z tego urządzenia przy pomocy programatora, czasowego włącznika ani jakiegokolwiek innej części włączającej urządzenie automatycznie.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu źródeł wody, na przykład zlewu kuchennego, łazienki, basenu itp.
- Nie kładź na urządzeniu ciężkich lub gorących przedmiotów.

- Nie dotykaj urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękami.
- Nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Korzystaj z wyrobu wyłącznie na równej powierzchni. Nie używaj urządzenia na powierzchni pochyłej i nie przemieszczaj go ani nie manipuluj nim, gdy jest włączone.
- Nie dopuść do polania kabla zasilającego i wtyczki wodą lub innym płynem.
- Podczas użytkowania urządzenie się nagrzewa. Nie dotykaj gorących powierzchni, grozi poparzeniem.
- Podczas pracy para ulatnia się przez zawór bezpieczeństwa. Unikaj kontaktu z parą, grozi poparzeniem.
- Należy zachować ostrożność podczas otwierania pokrywy. Zgromadzona para będzie ulatniać się z garnka wielofunkcyjnego po otwarciu pokrywy.
- Wyłącz urządzenie i odłącz kabel zasilający z gniazdka zawsze, gdy ma pozostać bez nadzoru, po zakończeniu używania, przed rozpoczęciem



- czyszczenia,  
przeniesieniem  
w inne miejsce,  
demontażem,  
składaniem  
lub przed  
magazynowaniem.  
Przed demontażem  
i czyszczeniem  
należy pozostawić  
urządzenie  
i wszystkie jego  
elementy do  
całkowitego  
ostygnięcia.
- Do czyszczenia urządzenia nie używaj ostrych ani żrących środków czyszczących.
  - Utrzymuj wewnątrz i powierzchnię zewnętrzną urządzenia w czystości. Przestrzegaj wskazówek

dotyczących  
czyszczenia  
podanych  
w niniejszej  
instrukcji obsługi.

- Nie przetrzymuj ani nie używaj w tym urządzeniu ani w jego pobliżu żadnych materiałów wybuchowych ani łatwopalnych, np. sprejów z płynem łatwopalnym.
- Odłączając urządzenie z gniazdka sieciowego, zawsze pociągaj za wtyczkę, a nie za kabel zasilający.
- Używaj wyłącznie wyposażenia dostarczanego wraz z urządzeniem.

## **WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA ZE WSZYSTKICH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH**

- Przed użyciem rozwiń całkowicie kabel zasilania.
  - Nie przewieszaj kabla zasilającego przez krawędź stołu lub blatu roboczego. Zadbaj o to, aby nie dotykał gorących powierzchni ani się nie zaplątał.
  - Ze względów bezpieczeństwa zaleca się podłączenie urządzenia do samodzielnego obwodu elektrycznego, oddzielnego od innych urządzeń. Do podłączenia urządzenia do gniazdka sieciowego
- nie używaj rozdzielników ani przedłużaczy.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie zanurzaj urządzenia, podstawy, kabla zasilającego ani wtyczki w wodzie lub innych cieczach.
  - Z tego urządzenia nie mogą korzystać dzieci. Urządzenie i jego przewód zasilający muszą znajdować się poza zasięgiem dzieci.
  - Urządzenie może być użytkowane przez dzieci od 8 lat, jeżeli są pod nadzorem lub zostały przeszkolone w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia

i mają świadomość odnośnie ew. zagrożeń.

Czyszczenia i konserwacji przeprowadzanej przez użytkownika nie mogą wykonywać dzieci poniżej 8 roku życia ani dzieci, nad którymi nie jest sprawowany nadzór. Urządzenie i jego kabel zasilający należy przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.

- Z urządzenia mogą korzystać osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, percepcyjnych i umysłowych lub niewielkim

doświadczeniu i wiedzy, o ile jest nad nimi sprawowany nadzór lub zostały one pouczone o korzystaniu z urządzenia w bezpieczny sposób i zdają sobie sprawę z ewentualnego niebezpieczeństwa. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

- Zaleca się przeprowadzanie regularnych przeglądów urządzenia. Nie korzystaj z urządzenia, jeśli jest w jakikolwiek sposób uszkodzone lub jeśli uszkodzony jest kabel zasilający

lub wtyczka.

Wszelkie naprawy należy powierzyć najbliższemu autoryzowanemu serwisowi Catler.

- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w domu. Urządzenie nie jest przeznaczone do celów komercyjnych. Nie używaj tego urządzenia w poruszających się pojazdach ani na statkach, nie używaj go na zewnątrz, nie używaj go do innych celów niż te, do których zostało przeznaczone. W przeciwnym razie może dojść do obrażeń.

- Jakąkolwiek konserwację wykraczającą poza zwykłe czyszczenie należy powierzyć autoryzowanemu serwisowi Catler.
- Zaleca się zainstalowanie ochronnika przepięciowego (standardowy włącznik w gniazdku), w celu zagwarantowania zwiększonej ochrony podczas użytkowania urządzenia. Zalecamy instalację ochronnika przepięć (z nominalnym prądem szczytkowym max. 30 mA) w obwodzie elektrycznym, w którym

urządzenie będzie użytkowane. Zwróć się do swego elektryka o specjalistyczną pomoc.

- Urządzenie i jego kabel doprowadzający należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

**OSTRZEŻENIE:**  
**NIE UŻYWAJ URZĄDZENIA NA POWIERZCHNI POCHYŁEJ I NIE PRZEMIESZCZAJ GO ANI NIE MANIPULUJ NIM, GDY JEST WŁĄCZONE.**



**OSTRZEŻENIE:**  
**WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO ZACHOWAJ NINIEJSZE INSTRUKCJE.**

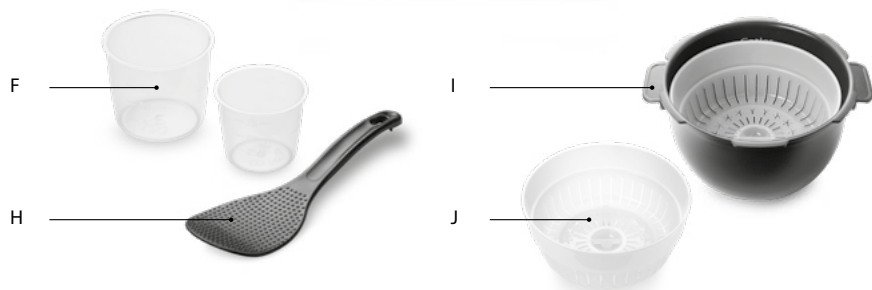


**OSTRZEŻENIE:**  
**WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO. NIE ZANURZAĆ W WODZIE ANI INNYCH CIECZACH. PRZED UŻYCIEM ROZWIŃ CAŁKOWICIE KABEL ZASILANIA.**



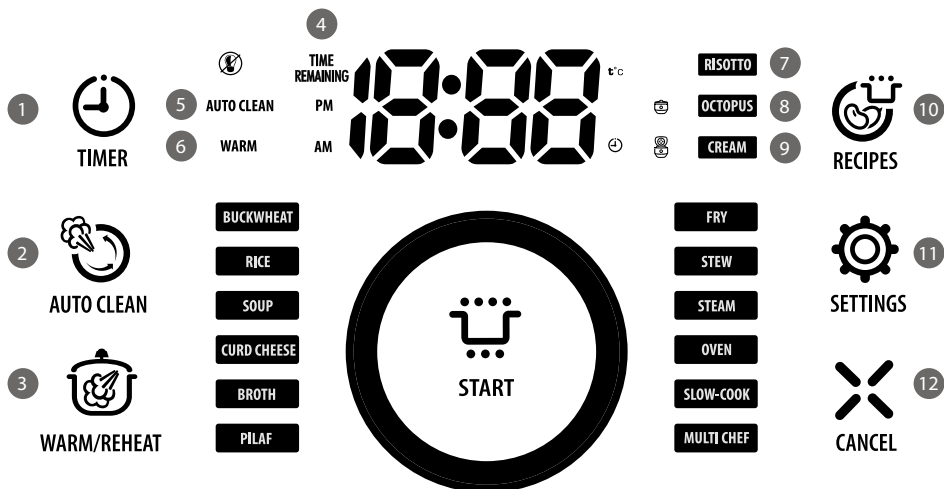
Poznaj swój garnek  
wielofunkcyjny  
MC 8010

## POZNAJ SWÓJ GARNEK WIELOFUNKCYJNY MC 8010



- A. **Garnek wielofunkcyjny**
- B. **Zamek pokrywy**
- C. **Przycisk otwarcia pokrywy**
- D. **Ekran i panel sterowania**
- E. **Zawór bezpieczeństwa**

- F. **Miarka**
- G. **Zbiornik na wodę (z tyłu)**
- H. **Łyżka drewniana**
- I. **Naczynie wewnętrzne**
- J. **Końcówka parowa**



## Panel sterowania

1. **Timer** – ustawienie czasu gotowania
2. **Auto Clean** – ustawienie czyszczenia automatycznego
3. **Warm/Reheat** – utrzymanie w ciepłe/podgrzewanie żywności
4. **Time remaining** – pokazuje czas do końca gotowania
5. **Ikona Auto Clean** – zapala się, jeżeli została wybrana funkcja „Auto Clean”
6. **Ikona Warm** – zapala się, jeżeli została wybrana funkcja „Warm”
7. **Ikona Risotto** – automatyczny program do przygotowywania risotto
8. **Ikona Octopus** – automatyczny program do przygotowywania ośmiornicy
9. **Ikona Cream** – automatyczny program do przygotowywania śmietany
10. **Recipes** – wybierz automatyczny program do przygotowywania risotto, ośmiornicy lub śmietany
11. **Settings** – służy do ustawienia zegara, sygnału dźwiękowego i temperatury gotowania
12. **Cancel** – anulowanie ustawień

## Wyświetlacz

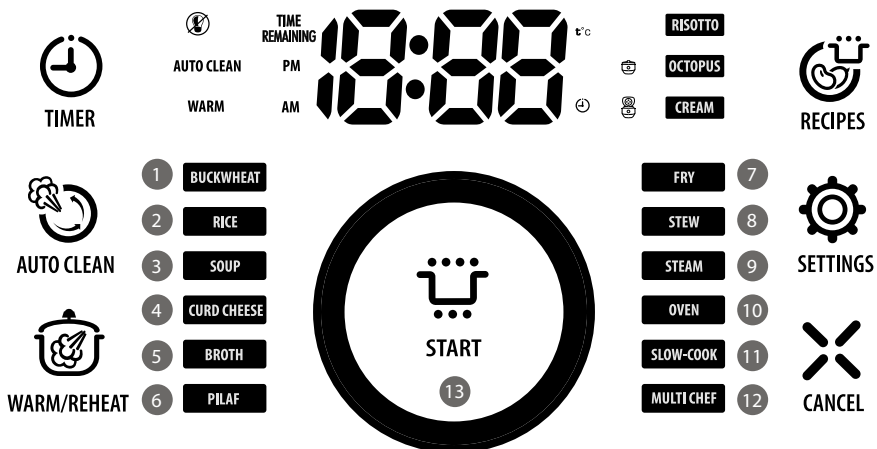
**Wyświetla czas pozostały do końca gotowania.**

**Wyświetla czas** – przed południem (AM) i po południu (PM).

**Wyświetla wybraną temperaturę.**

**Wyświetla wybrany język funkcji audio** (01-English, 02 – Czeski)  
**oraz poziom głośności powiadomienia dźwiękowego** (0-4).





## Programy przededefiniowane

1. **Buckwheat** – kasza gryczana
2. **Rice** – ryż
3. **Soup** – zupa
4. **Curd Cheese** – twaróg
5. **Broth** – bulion
6. **Pilaf** – pilaw
7. **Fry** – smażenie
8. **Stew** – duszenie
9. **Steam** – gotowanie na parze
10. **Oven** – pieczenie w piekarniku
11. **Slow-cook** – wolne gotowanie
12. **Multi Chef** – ustawienia osobiste
13. **Pokrętko Start** – obracanie pokrętki służy do wyboru zaprogramowanej funkcji, ustawienia zegara, czasu gotowania, temperatury itp. Aby potwierdzić wybrane ustawienie, naciśnij START (środkowa część pokrętki).

## FUNKCJE GARNKA WIELOFUNKCYJNEGO MC 8010

Garnek wielofunkcyjny Catler jest obecnie jednym z najbardziej zaawansowanych garnków wielofunkcyjnych na rynku. System sztucznej inteligencji IQ umożliwia w pełni zautomatyzowane przygotowywanie żywności. Garnek sam kontroluje cały proces przygotowywania: od ustawienia czasu przygotowania i ciśnienia, aż po ustawienia temperatury w zależności od wybranego rodzaju żywności i ilości surowców. Sygnały dźwiękowe ułatwią obsługę i zapewnią bezpieczne użytkowanie.

### **Ogrzewanie 4-strefowe**

Indukcyjny element grzewczy garnka wielofunkcyjnego MC 8010 może szybko i równomiernie ogrzać całą wewnętrzną powierzchnię garnka. Cztery niezależne strefy ciepłe regulują działanie garnka według wybranego trybu. Temperatura i ciśnienie wewnątrz garnka jest regulowana automatycznie za pomocą zaworu ciśnieniowego służącego do odprowadzania pary.

### **Posiłki niczym od profesjonalnego kucharza po naciśnięciu jednego przycisku.**

Wystarczy naciśnięcie jednego przycisku, aby przygotować pyszne jedzenie. Garnek wielofunkcyjny Catler MC 8010 umożliwia nie tylko szybkie i łatwe przygotowanie posiłku, ale także sprawia, że wszystkie potrawy charakteryzuje niesamowity smak. Spróbuj oryginalnej włoskiej receptury szefa kuchni: risotto z owocami morza, ośmiornicą i śmietaną. Każdy przepis odpowiada automatycznemu programowi przygotowywania jedzenia. Trzeba tylko przygotować składniki i wybrać właściwy program.



Obsługa garnka  
wielofunkcyjnego  
MC 8010

## OBSŁUGA GARNKA WIELOFUNKCYJNEGO MC 8010

### PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Ostrożnie wyjmij garnek z opakowania. Przed pierwszym użyciem usuń materiał opakowaniowy i naklejki reklamowe/etykiety. Upewnij się, że zostały rozpakowane wszystkie części i akcesoria przed użyciem materiału opakowaniowego.
2. Przed gotowaniem należy wyjąć naczynie wewnętrzne i przetrzeć przestrzeń wewnętrzną za pomocą suchej miękkiej szmatki.
3. Umyj naczynie wewnętrzne w ciepłej wodzie i osusz.
4. Połóż garnek wielofunkcyjny na płaskiej powierzchni (np. na blacie kuchennym). Nie kładź garnka na metalowych podkładkach.
5. Po prawidłowym umieszczeniu garnka wielofunkcyjnego, włóż naczynie wewnętrzne. Teraz można dodać składniki i rozpocząć przygotowywanie posiłków.

### FUNKCJE PODSTAWOWE

1. Umieść naczynie wewnętrzne w urządzeniu. Upewnij się, że naczynie wewnętrzne jest poprawnie włożone.
1. Włóż surowce do naczynia wewnętrznego.
1. Zamknij pokrywę i zabezpiecz poprzez obrócenie blokady do pozycji •. Usłyszysz trzask zamka.
1. Włóż wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka sieciowego. Ekran i panel sterowania zostaną podświetlone, a napis **START** zacznie migać.

### UWAGA

Jeżeli pokrywa jest prawidłowo zamknięta, wyświetlacz zostanie podświetlony. Jeżeli naczynie wewnętrzne jest włożone nieprawidłowo, usłyszysz komunikat „please insert the inner pot“ (włóż naczynie wewnętrzne).

5. Wybierz program przygotowywania potraw przy użyciu pokrętki. Naciśnij **START**, aby uruchomić garnek.

**OSTRZEŻENIE**  
Ilość składników  
i wody nie może  
przekraczać 3 l.

### USTAWIENIA ZEGARA

- Aby ustawić zegar, naciśnij przycisk **Settings**. Cyfry godzin zaczną migać. Użyj pokrętki sterującej, aby ustawić godziny i naciśnij **START**, aby potwierdzić. Cyfry minut zaczną migać. Ponownie użyj pokrętki sterującej do ustawienia minut i naciśnij **START**, aby potwierdzić i zapisać czas.
- Właściwe ustawienie czasu jest bardzo ważne, ponieważ umożliwia określenie, kiedy gotowany posiłek jest gotowy.

## POZNÁMKA

Garnek wielofunkcyjny Catler MC 8010 jest wyposażony w zegar 12-godzinny. Ikony „AM” i „PM” na garnku służą na podzielenie doby na przedpołudnie i popołudnie.

AM = godziny przedpołudniowe

PM = godziny popołudniowe

Obróć pokrętkę tak, aby ustawić nie tylko poprawny czas, ale też wybrać godziny poranne lub popołudniowe, np. aby wybrać 9:00 rano, ekran musi wyświetlać „9”, a jednocześnie musi się świecić ikona „AM”.

Wybór pory dnia jest możliwy tylko wtedy, gdy migają cyfry godzin.

Jeżeli godziny zostały wcześniej potwierdzone, naciśnij **CANCEL** i rozpocznij ustawianie ponownie.

## USTAWIENIA POWIADOMIENI DŹWIĘKOWYCH

- Powiadomienia dźwiękowe towarzyszą procesowi przygotowywania żywności. Powiadomienia informują użytkownika o aktualnie wybranym trybie, wypuszczaniu pary, zakończeniu procesu gotowania itp.
- Funkcja ta może być włączona lub wyłączona, można także zmienić poziom głośności. Językiem domyślnym jest angielski.
  1. Aby zmienić język, naciśnij dwukrotnie przycisk **Settings**. Na ekranie pojawi się liczba 00.
  2. Pierwsze obrócenie pokrętkę spowoduje zmianę powiadomień głosowych w języku angielskim (0 – 4).
  3. Następny obrót umożliwi ustawienie kolejnego języka i jego poziomu głośności.
  4. Kolejny obrót spowoduje całkowite wyłączenie funkcji.

5. Po ustawieniu języka i jego głośności należy nacisnąć przycisk **START**, aby zapisać ustawienia.

6. Aby przywrócić poprzednie ustawienia, naciśnij przycisk **MUTE**.

## USTAWIENIE TEMPERATURY

- Aby wybrać temperaturę gotowania, naciśnij trzykrotnie przycisk **Settings**. Domyślna temperatura gotowania wynosi 60 °C.
- Ustaw temperaturę gotowania za pomocą pokrętkę w zakresie 35 – 80 °C i naciśnij przycisk **WARM/ REHEAT**. Ustawienie temperatury zostanie zapisane w pamięci trybu ogrzewania.

## BLOKADA DZIECIĘCA

- Funkcja ta zapobiega przypadkowemu programowaniu lub wyłączeniu urządzenia przez np. dzieci. Gdy funkcja ta jest włączona, wszystkie przyciski nie działają.
- Aby włączyć/wyłączyć tę funkcję, naciśnij i przytrzymaj przyciski **TIMER** oraz **RECIPES** jednocześnie przez około 3 sekundy. Zabrzmi komunikat dźwiękowy, jeżeli tylko nie został uprzednio wyłączony.

## FUNKCJA OPÓŹNIONEGO STARTU

- Funkcja opóźnionego startu umożliwia przygotowanie posiłku w określonym czasie. Maksymalny czas opóźnienia dla tej funkcji wynosi 13 godzin.
- Podczas ustawiania opóźnionego czasu startu należy wziąć pod uwagę czas wybranego programu. Funkcja ta jest dostępna dla wszystkich programów automatycznych z wyjątkiem programu „Curd Cheese”.

1. Aby włączyć funkcję, naciśnij przycisk **TIMER**, zegar zacznie migać, ustaw czas zakończenia przygotowywania za pomocą pokrętła.
2. Teraz naciśnij przycisk **Settings**, aby potwierdzić.
3. Wybierz program przygotowywania potraw za pomocą pokrętła.
4. Naciśnij **START**.

#### UWAGA

Dla tej funkcji jest szczególnie ważne, aby prawidłowo ustawić zegar.

### TRYB WARM/REHEAT (UTRZYMYWANIE W CIEPLE/PODGRZEWANIE ŻYWNOŚCI)

#### a) Tryb WARM (utrzymywanie w ciepłe)

- Umożliwia utrzymywanie jedzenia w ciepłe. Naciśnij raz przycisk **WARM/REHEAT**. Lampka kontrolna Warm się zapali, a na ekranie będzie wyświetlany okres czasu utrzymywanie w ciepłe. W trybie ogrzewania urządzenie utrzymuje temperaturę w zakresie 35 – 80 °C.

#### b) Tryb REHEAT (ogrzewanie jedzenia)

- Funkcja ta pozwala na ogrzewanie zimnego ugotowanego wcześniej jedzenia.
- Aby włączyć funkcję, naciśnij dwukrotnie przycisk **WARM/REHEAT**.
- Proces ogrzewania rozpocznie się natychmiast. Jedzenie będzie ogrzane w ciągu około 15 minut.
- Po zakończeniu programu urządzenie automatycznie przełączy się w tryb WARM (utrzymywanie w ciepłe). Lampka kontrolna Warm się zapali, a na ekranie pojawi się czas utrzymywania w ciepłe.

- Aby anulować tryb WARM, naciśnij najpierw przycisk **WARM/REHEAT**, a następnie **CANCEL**.

### FUNKCJA SMARTWARM

- Funkcja SmartWarm jest włączana automatycznie po zakończeniu programu z wyjątkiem trybu WARM/REHEAT. Jedzenie będzie utrzymywane w ciepłe. W czasie utrzymywania w ciepłe na ekranie będzie wyświetlany czas, podczas którego żywność jest utrzymywana w ciepłe, a jednocześnie będzie się świecić kontrolka, która znajduje się w górnej części pokrywy. Kolor podświetlenia zmienia się w zależności od czasu ogrzewania (0 – 6 godzin = jasnożółty; / 6 – 12 godzin = jasnozielony / > 12 godzin = ciemnozielony).

### TRYB OSZCZĘDZANIA ENERGII

- Jeżeli w ciągu 1 minuty nie zostanie naciśnięty dowolny przycisk, urządzenie przełączy się automatycznie w tryb oszczędzania energii. Tryb ten zostanie automatycznie przerwany po naciśnięciu dowolnego przycisku lub przekręceniu blokady pokrywy.
- Upewnij się, że funkcja blokady rodzicielskiej jest wyłączona.

### PROGRAMY PRZEDFINIOWANE

- **Buckwheat (kasza gryczana)**  
Służy do przygotowywania posiłków ze zboża lub ziaren: gryka, kasza, proso itp. Wybierz program „**Buckwheat**” za pomocą pokrętła. Ikona „Buckwheat” zacznie migać, naciśnij **START**, aby rozpocząć. Średni czas przygotowywania posiłku wynosi 20 minut.

- **Rice (ryż)**  
Służy do przygotowywania posiłków z ryżu. Wybierz program „**Rice**” za pomocą pokrętła. Ikona „Rice” zacznie migać, naciśnij **START**, aby rozpocząć. Czas przygotowywania jest regulowany automatycznie.
- **Soup (zupa)**  
Służy do przygotowywania ulubionych zup i posiłków z kaszy. Wybierz program „**Soup**” za pomocą pokrętła. Ikona „Soup” zacznie migać, naciśnij **START**, aby rozpocząć. Średni czas przygotowywania posiłku wynosi 20 minut.
- **Curd Cheese**  
Służy do przygotowywania twarogu. Włóż składniki do garnka i wybierz program „**Curd Cheese**”. Ikona „Curd Cheese” zacznie migać, naciśnij **START**, aby rozpocząć. Średni czas przygotowywania posiłku wynosi 21 minut.
- **Broth (bulion)**  
Służy do przygotowywania bulionów, zup kremów, które wymagają ręcznej regulacji czasu. Wybierz program „**Broth**” za pomocą pokrętła. Ikona „Broth” zacznie migać, ustaw czas gotowania. Naciśnij **START**, aby uruchomić. Średni czas przygotowywania posiłku wynosi 45 minut. Zakres ustawionego czasu wynosi 10 – 90 minut.
- **Pilaf**  
Służy do przygotowywania dań pilaw: z mięsem, warzywami, owocami morza i z suszonymi owocami. Wybierz program „**Pilaf**” za pomocą pokrętła. Ikona „Pilaf” zacznie migać, naciśnij **START**, aby rozpocząć. Czas przygotowywania jest regulowany automatycznie.

## PROGRAMY AUTOMATYCZNE

- **Fry (smażenie)**  
Program ten zastępuje patelnię. Możesz smażyć z zamkniętą lub otwartą pokrywą. Program ten jest przeznaczony dla tzw. posiłków „Stir-fry”, kuchni azjatyckiej itp. Wybierz tryb „**Fry**” za pomocą pokrętła. Ikona „Fry” zacznie migać. Ustaw czas przygotowywania za pomocą pokrętła. Naciśnij **START**, aby uruchomić urządzenie. Domyślny czas smażenia wynosi 5 minut. Czas można ustawić w zakresie 3 – 90 minut.
- **Stew (duszenie)**  
Program ten umożliwia przygotowanie soczystego posiłku, zupełnie jak w szybkowarze. Nie trzeba dodawać wody. Tryb „Stew” świetnie się nadaje do duszenia mięsa, wątroby, ryb i warzyw. Wybierz tryb „**Stew**” za pomocą pokrętła. Ikona „Stew” zacznie migać. Ustaw czas przygotowywania za pomocą pokrętła. Naciśnij **START**, aby uruchomić urządzenie. Domyślny czas duszenia wynosi 35 minut. Czas można ustawić w zakresie 10 – 90 minut.
- **Steam (gotowanie na parze)**  
Program ten wymaga specjalnej dyszy parowej. Dzięki temu programowi żywność zachowuje swoje witaminy i naturalny smak. Wybierz tryb „**Steam**” za pomocą pokrętła. Ikona „Steam” zacznie migać. Ustaw czas przygotowywania za pomocą pokrętła. Naciśnij **START**, aby uruchomić urządzenie. Domyślny czas przygotowywania wynosi 25 minut. Czas można ustawić w zakresie 10 – 90 minut.



- **Oven (pieczenie w piekarniku)**  
Program ten nadaje się do przygotowywania ciast, ciastek, herbatników i innych słodkich potraw, a także pieczonego mięsa, ryby i warzyw.  
Wybierz tryb „**Oven**” za pomocą pokrętki. Ikona „Oven” zacznie migać. Ustaw czas przygotowywania i temperaturę za pomocą pokrętki. Naciśnij **START**, aby uruchomić urządzenie.  
Domyślny czas przygotowywania wynosi 60 minut.  
Czas można ustawić w zakresie 10 – 90 minut.  
Domyślna temperatura pieczenia wynosi 130 °C.  
Temperaturę można ustawić w zakresie 120 – 130 – 140 °C.

**OSTRZEŻENIE:**  
**Nie wolno otwierać pokrywy przed ukończeniem gotowania, jeżeli został wybrany tryb „Oven”.**

- **Slow-cook (wolne gotowanie)**  
Program ten nadaje się do przygotowywania potraw, które wymagają dłuższego czasu gotowania. Garnek wielofunkcyjny Catler wykorzystuje technologię, która pozwala przygotowywać składniki w zamkniętych pojemnikach. Temperatura wewnątrz pojemnika jest stała, co zapewnia doskonałą soczystość posiłku.

Wybierz tryb „**Slow-cook**” za pomocą pokrętki. Ikona „Slow-cook” zacznie migać. Ustaw czas przygotowywania i temperaturę za pomocą pokrętki. Naciśnij **START**, aby uruchomić urządzenie.

Po osiągnięciu wybranej temperatury garnek wyda sygnał dźwiękowy. Domyślny czas przygotowywania wynosi 30 minut.

- **Multi Chef (Własny program)**  
Program ten umożliwia ustawienie czasu gotowania i temperatury dla wybranego przepisu. Wybrana temperatura będzie utrzymywana podczas całego czasu gotowania. Funkcja ta pozwala na przygotowanie własnego przepisu i wybranie metody przygotowania. Wybierz tryb „**Multi Chef**” za pomocą pokrętki i ustaw czas gotowania i temperaturę. Naciśnij **START**, aby uruchomić urządzenie.  
Domyślny czas przygotowywania wynosi 50 minut.  
Czas można ustawić w zakresie 5 – 540 minut.  
Domyślna temperatura wynosi 100 °C.  
Temperaturę można ustawić w zakresie 35 – 140 °C.

**UWAGA:**

Jeżeli po ugotowaniu będzie przygotowywane kolejne jedzenie, należy wziąć pod uwagę temperaturę wewnętrznego naczynia. Jeżeli jest jeszcze ciepłe, należy skrócić czas gotowania.

# Konserwacja i czyszczenie

### **OSTRZEŻENIE:**

Przed czyszczeniem należy odłączyć wtyczkę kabla doprowadzającego od gniazdka sieciowego. Poczekaj, aż wszystkie elementy garnka wielofunkcyjnego ostygną całkowicie.

### **OSTRZEŻENIE:**

Podczas czyszczenia nie należy narażać urządzenia lub kabla zasilającego na kapanie lub chlapanie wody. Nie zanurzaj urządzenia, podstawki, kabla zasilającego w wodzie ani innych cieczach. Podczas czyszczenia dowolnej części garnka wielofunkcyjnego nie wolno używać wełny stalowej, ściernych środków czyszczących, środków chemicznych, rozpuszczalników ani innych podobnych substancji, które mogłyby nieodwracalnie uszkodzić urządzenie i jego części.

### **OSTRZEŻENIE:**

Żadna część garnka wielofunkcyjnego nie jest przeznaczona do mycia w zmywarce do naczyń. Elementy wymowalne, jak łyżka, naczynie wewnętrzne, nasadka do gotowania na parze oraz zbiornik wody należy myć w ciepłej wodzie z małą ilością płynu do mycia naczyń. Opłucz w czystej wodzie i wytrzyj do sucha.

## **CZYSZCZENIE POWIERZCHNI ZEWNĘTRZNEJ**

- Przetrzyj powierzchnię zewnętrzną oraz przestrzeń na naczynie wewnętrzne za pomocą miękkiej gąbki zwilżonej w ciepłej wodzie, następnie wytrzyj do sucha.

## **CZYSZCZENIE NACZYNIA WEWNĘTRZNEGO**

- Po ugotowaniu poczekaj, aż garnek całkowicie wystygnie. Umyj garnek w ciepłej wodzie z odrobiną płynu do mycia naczyń. Opłucz w czystej wodzie i wytrzyj do sucha.

## **POKRYWA WEWNĘTRZNA Z USZCZELKĄ**

- Otwórz pokrywę garnka. Naciśnij biały przycisk PUSH znajdujący się na wewnętrznej stronie pokrywy, blokada zwolni pokrywę wewnętrzną i będzie ją można wyjąć. Umyj ją delikatnie w ciepłej wodzie z odrobiną płynu do mycia naczyń. Opłucz w czystej wodzie i wytrzyj do sucha.

**OSTRZEŻENIE:**  
**Nie wolno usuwać  
uszczelki z pokrywy.  
Nie wolno uszkodzić  
uszczelki.  
Upewnij się, że  
uszczelka jest  
prawidłowo  
przymocowana do  
pokrywy.**

## **ZAWÓR REGULUJĄCY CIŚNIENIE**

- Po każdym użyciu należy wyczyścić zawór regulujący ciśnienie. Wyjmij ostrożnie zawór. Wyczyść powierzchnię pod zaworem za pomocą miękkiej ściereczki zwilżonej w ciepłej wodzie. Opłucz zawór pod bieżącą wodą, wytrzyj dokładnie do sucha i zamontuj ponownie.

## **FUNKCJA AUTO CLEAN (AUTOMATYCZNE CZYSZCZENIE)**

- Funkcja ta ułatwia proces czyszczenia. Garnek wielofunkcyjny Catler może sam oczyścić naczynie wewnętrzne i zawór regulujący ciśnienie oraz usunąć zanieczyszczenia.
  1. Wlej 2 szklanki wody do naczynia wewnętrznego.
  1. Zamknij pokrywę. Przekręć blokadę do pozycji •.
  1. Wybierz tryb „Auto Clean” przy użyciu pokręta..
- Czas trwania: 16 minut.
- Kiedy czyszczenia zostanie zakończone, zabrzmi sygnał dźwiękowy.

### **UWAGA**

W tym czasie gorąca para będzie się ulatniać z zawora.

## **OSTRZEŻENIE:**

**Unikaj kontaktu z ulatniającą się parą. Nie wolno otwierać pokrywy natychmiast po zakończeniu procesu automatycznego czyszczenia. Oczekaj co najmniej 10 minut przed otwarciem pokrywy. Używaj wyłącznie czystej wody. Nie dodawaj żadnych detergentów lub środków chemicznych.**

## **PRZECHOWYWANIE**

- Czysty i zmontowany garnek należy przechowywać w suchym, dobrze wentylowanym miejscu. Garnek należy położyć poziomo na płaskiej i suchej powierzchni. Nie wolno kłaść żadnych przedmiotów na garnku.

## WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE POSTĘPOWANIA ZE ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Wykorzystany materiał opakowania umieścić w miejscu określonym przez gminę do wyrzucania odpadu.

## LIKWIDACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Niniejszy symbol na produktach lub towarzyszących dokumentach oznacza, iż zużytych produktów elektrycznych lub elektronicznych nie wolno wyrzucać do zwykłego odpadu komunalnego. Do poprawnej utylizacji, odnowy lub recyklingu oddać takie produkty w miejscach zbiorczych dla tego typu odpadów. Alternatywnie w niektórych państwach Unii Europejskiej albo innych krajach europejskich można oddać swe wyroby lokalnemu sprzedawcy w czasie zakupu podobnego nowego wyrobu.

Poprawną likwidacją niniejszego produktu pomożesz zachować cenne źródła naturalne i zdrowie ludzkie, co mogły by być następstwem niepoprawnej likwidacji odpadów. Kolejnych informacji uzyskać można w urzędach gminnych lub miejscach zbioru odpadów.

W przypadku niepoprawnej likwidacji niniejszego produktu nałożone mogą zostać kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

### **Dla podmiotów w krajach Unii Europejskiej**

Jeżeli chcesz likwidować urządzenie elektryczne lub elektroniczne, pozyskaj potrzebne informacje od swego sprzedawcy lub dostawcy.

### **Likwidacja w krajach poza Unię Europejską**

Symbol ten obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeżeli chcesz likwidować niniejsze urządzenie pozyskaj potrzebne informacje dot. poprawnej likwidacji w lokalnych urzędach lub od swego sprzedawcy.



Produkt jest zgodny z wymogami EU.

Zmiany w tekście, projektowaniu i specyfikacjach technicznych mogą nastąpić bez wcześniejszego powiadomienia i zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania tych zmian.

Wersja oryginalna jest w języku czeskim.

Adres producenta: FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, Říčany CZ-251 01



**800 SERIES**

PREMIUM GRADE TOOLS

Z důvodu neustálého zdokonalování designu a dalších vlastností se může vámi zakoupený výrobek mírně lišit od výrobku uvedeného na obrázcích v tomto návodu.

Z dôvodu neustáleho zdokonalovania dizajnu a ďalších vlastností sa môže vami zakúpený výrobok mierne líšiť od výrobku uvedeného na obrázkoch v tomto návode.

A kivitel és más jellemzők folytonos fejlesztése miatt az Ön által megvásárolt termék kissé eltérhet e útmutató képein ábrázolt terméktől.

Z uwagi na ciągłe doskonalenie konstrukcji i innych właściwości zakupionego produktu może nieznacznie różnić się od produktu, o którym mowa w rysunkach w tym podręczniku.

**W W W . C A T L E R . E U**

CUSTOMER SERVICE

**I N F O @ C A T L E R . E U**